



AVIZ

referitor la proiectul de Lege pentru ratificarea Acordului între Guvernul României și Guvernul Maltei privind cooperarea în domeniul combaterii criminalității organizate, a traficului ilicit de stupefiante, substanțe psihotrope și precursori ai acestora, precum și a altor infracțiuni grave, semnat la Luxemburg, la 12 iunie 2007

Analizând proiectul de Lege pentru ratificarea Acordului între Guvernul României și Guvernul Maltei privind cooperarea în domeniul combaterii criminalității organizate, a traficului ilicit de stupefiante, substanțe psihotrope și precursori ai acestora, precum și a altor infracțiuni grave, semnat la Luxemburg, la 12 iunie 2007, transmis de Secretariatul General al Guvernului cu adresa nr.174 din 09.08.2007,

CONSILIUL LEGISLATIV

În temeiul art.2 alin.1 lit.a) din Legea nr.73/1993, republicată și art.46(2) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,

Avizează favorabil proiectul de lege, cu următoarele observații și propuneri:

1. Obiectul de reglementare al prezentului proiect de lege constă în **ratificarea** Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Maltei privind cooperarea în domeniul combaterii criminalității organizate, a traficului ilicit de stupefiante, substanțe psihotrope și precursori ai acestora, precum și a altor infracțiuni grave, semnat la Luxemburg, la 12 iunie 2007. Constituind un **tratat internațional bilateral la nivel guvernamental** care se referă la statutul persoanelor, drepturile și libertățile fundamentale ale omului, **Acordul**

urmează ca, potrivit art.19 alin.1 lit.e) din Legea nr.590/2003 privind tratatele să fie supus Parlamentului spre a-l ratifica prin lege.

Prin obiectul său, proiectul de act normativ face parte din categoria legilor ordinare, iar potrivit art.75 (alin.1) din Constituția României, republicată, prima Cameră sesizată este Camera Deputaților.

2. La textul Acordului, semnalăm următoarele:

a) Expresia „consum abuziv” (alin.4 din Preambul) nu este adecvată, deoarece induce ideea că, numai dacă consumul este **abuziv** ar constitui obiect al Acordului; în plus, expresia din limba engleză, „*increasing-abuse*” se traduce prin „intensificarea abuzului”.

b) Protocoalele tehnice de cooperare (art.2 pct.5) se încheie de către autorități ca acorduri departamentale, dar o pot face numai **cu respectarea legislației în vigoare**, precizare care trebuia menționată în text.

c) Suportarea costurilor activităților descrise în **art.3 lit.e)** figurează atât în art.12 pct.1 lit.b) (fiind suportate de Partea care **furnizează** asistența), cât și în pct.1 lit.c) (fiind suportată de Partea care **solicită** asistență), părând a exista o necorelare a acestor texte.

PREȘEDINTE

dr. Dragoș ILIESCU

București

Nr. 1086/13.08.2009